

# Le suivi



Bulletin d'information  
de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont

Octobre 2014 // volume 30, numéro 6

Projet Patient partenaire de soins

## L'équipe de greffe de cellules hématopoïétiques (p. 6)



De gauche à droite : Yves Thibault, travailleur social ; Noémie Charbonneau-Séguin, pharmacienne ; Érik Kudelka, patient ressource ; France Levert, infirmière ; Manon Ferland, infirmière pivot ; Annick Bélisle, LCE et conseillère cadre en développement organisationnel ; Francine Grandin, chef de l'unité de soins du 5<sup>e</sup> CD ; D<sup>re</sup> Silvy Lachance, hémato-oncologue ; Nicole Tremblay, conseillère clinicienne en soins infirmiers ; Steven Frisko, patient ressource ; Louise Racette, agente administrative ; Christine Roger, coordonnatrice de greffe.

Évaluations de la qualité au  
programme-diagnostique  
d'imagerie médicale

p. 11

330 645\$ au profit  
du service d'orthopédie,  
l'innovation récompensée !

p. 15

Semaine nationale  
de la sécurité  
des patients

p. 21

Sommaire

**Mot de la directrice générale**

**Dossiers organisationnels**

Unité pilote OACIS : ça veut dire quoi? 4

**Actualités**

Pépinière de gestion : une 2<sup>e</sup> cohorte 5

L'équipe de greffe de cellules hématopoïétiques 6

Statut des essais d'ajustement des masques n95 et des réponses à vos questions 8

Nous sollicitons votre participation 9

2014-2015 : une année qui sera riche en activités pour votre Conseil multidisciplinaire! 10

**Amélioration de la qualité**

Inspection de l'Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec 11

Visite en radiologie du Centre d'expertise clinique en radioprotection (CECR) 12

**3 Prestation sécuritaire des soins**

Projet pilote dans l'unité du 8<sup>e</sup> AB pour la réduction des expositions professionnelles 13

**Recherche**

3<sup>e</sup> édition du Défi vélo du Centre de recherche : un autre sommet! 14

**Fondation**

330 645 \$ au profit du Service d'orthopédie, l'innovation récompensée! 15

De nouveaux sarraus pour nos précieux bénévoles! 16

Le bal masqué 2014, pour soutenir la recherche en thérapie cellulaire! 17

Pour une 2<sup>e</sup> vie! 17

**Honneurs et distinctions**

Les employés honorés - 1988 à 2013 19

Les médecins honorés 1989 - 2014 19

**Construisons notre avenir**

1 200 bonnes raisons de visiter notre blogue 20

**Événements**

Semaine nationale de la sécurité des patients 2014 21

Semaine de techniques chirurgicales 2014 - 2015 22

**Notre monde**

On a du sang neuf 22

Départs à la retraite 23

**Communauté HMR**

Nouvelles du bénévolat 24

Des nouvelles du Club des retraités HMR 25

Association des auxiliaires bénévoles 26

Le REER collectif 26

Rappel : calendrier des sessions de formation et conférences 27

Capsule PAE : L'insécurité face au changement 27

Coordination par la Direction des communications, affaires publiques et développement de l'HMR

**Rédactrice en chef**

Marie-Ève Infante

**Courriel**

lesuivi.hmr@ssss.gouv.qc.ca

**Mise en page et photographies**

Service des techniques audiovisuelles, HMR

**Impression**

Les imprimés Triton

**Tirage**

1 200 exemplaires

**Dépôt légal**

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2014

Bibliothèque et Archives Canada, 2014

ISSN 1206-2871

Poste publication : 40005575

Faites-nous parvenir vos articles à [lesuivi.hmr@ssss.gouv.qc.ca](mailto:lesuivi.hmr@ssss.gouv.qc.ca) en complétant le gabarit disponible sur l'intranet sous l'onglet de la Direction des communications avant la date de tombée.

À l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire de l'HMR, un numéro spécial vous sera offert à compter du 16 décembre 2014.

Vous avez des questions concernant Le Suivi, rendez-vous sur l'intranet à la page : Directions / Communications / Journal Le Suivi

**HMR** Hôpital Maisonneuve-Rosemont  
Centre affilié à l'Université de Montréal

2 711  





## Le compte à rebours vers une nouvelle page d'histoire de l'HMR est amorcé

J'ai eu l'occasion d'échanger et de recueillir vos commentaires et questionnements sur cette importante réorganisation lors des sept rencontres que j'ai pu tenir ce mois-ci. Sachez que votre préoccupation bien légitime voulant que les besoins de la population soient respectés et que les acquis de l'HMR soit préservés a été bien entendu par la direction générale et le conseil d'administration et transmise aux autorités concernées. Dans cette grande réorganisation, l'HMR continuera de répondre aux besoins de la population de l'Est de Montréal. Et c'est grâce à notre expertise et à la synergie entre les soins, l'enseignement et la recherche que nous pourrons y arriver. Dans le cadre de cette réforme, il est important de rappeler que nos désignations universitaires seront maintenues, de même que les activités des centres de recherche ainsi que la Fondation.

Le 25 septembre dernier, le ministre de la Santé et des Services sociaux, le D<sup>r</sup> Gaétan Barrette, déposait le projet de loi 10. Ce projet de loi prévoit une refonte complète du réseau de la santé, notamment par l'abolition des agences et la fusion des établissements par région pour créer une nouvelle entité, les Centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS). L'HMR, si le projet est approuvé tel quel, fera désormais partie du CISSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal. Les étapes d'adoption du projet de loi suivent leur cours. Des consultations particulières, au cours desquelles 74 organismes sont entendus en audition publique, ont débuté le 20 octobre et se poursuivent jusqu'à la mi-novembre. À la suite de ces consultations, les députés de l'Assemblée nationale procéderont à l'étude du projet de loi en commission parlementaire, et ce, en examinant chacun des articles du projet. Le projet de loi pourrait être adopté en décembre prochain.

### Vers de nouveaux lendemains

Nous sommes à un pas d'une nouvelle ère, une nouvelle page d'histoire de l'HMR. Le temps que notre avenir se précise, il demeure des moments qui continuent de s'inscrire dans ce dernier chapitre; un chapitre que nous devons prendre le temps d'apprécier. Le 24 septembre dernier, l'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal a émis un avis de pertinence sur notre plan clinique. La modernisation de nos installations demeure toujours d'actualité. Un plan de transition ciblant l'utilisation de la coquille au-dessus de la nouvelle urgence est à l'étude afin de pallier le manque de disponibilité de lits à court

et à moyen terme. Rappelons que la nouvelle urgence comptera 57 civières au permis sans possibilité de débordement. En acceptant notre plan clinique, l'Agence pose un geste important dans l'avancement de notre plan maître immobilier. À cet égard, elle a recommandé la priorisation de la construction du pavillon d'hospitalisation et de soins critiques aux fins d'inscription au Plan québécois des infrastructures 2015-2025. Il s'agit d'une excellente nouvelle qui démontre la reconnaissance de la légitimité de notre démarche d'agrandissement et de modernisation.

Sachant que bien des choses risqueront de changer, il importe de profiter de toutes les occasions qui s'offrent à nous pour souligner nos bons coups quotidiens. Dans un contexte en mouvance, et avec toute la charge émotive que cela implique, il est bon de se rappeler que c'est vous, employés, médecins, gestionnaires et bénévoles qui forgez et déterminez la voie de l'excellence et de l'innovation que nous empruntons depuis maintenant 60 ans. En ce sens, je vous invite à répondre à l'appel à tous publicisé dans ce numéro et à nous partager vos meilleurs moments, car les 60 ans de l'HMR, c'est une célébration pour toute la communauté de l'HMR.



## Citoyens HMR

### Êtes-vous nés à l'HMR?



**HMR** Hôpital Maisonneuve-Rosemont  
Centre affilié à l'Université de Montréal

**Dans le cadre des festivités du 60<sup>e</sup> anniversaire de l'HMR, nous invitons tous les employés et médecins qui ont vu le jour à l'HMR à nous soumettre leur photo.** Celles-ci serviront à créer une mosaïque souvenir qui sera publiée dans l'édition Spécial 60<sup>e</sup> du Suivi. Les photos doivent être récentes et individuelles.

Merci de les faire parvenir par courriel à [lesuivi.hmr@ssss.gouv.qc.ca](mailto:lesuivi.hmr@ssss.gouv.qc.ca) ou par courrier à : Marie-Eve Infante, Direction des communications, affaires publiques et développement, Pavillon des internes, 3<sup>e</sup> étage. Participez en grand nombre! Pour plus d'information, visitez l'intranet Directions / Communications / Journal Le Suivi

oacis

dossier clinique informatisé oacis



## Unité pilote OACIS : ça veut dire quoi ?

OACIS arrive à grand pas pour l'unité pilote. Le Programme clientèle d'oncologie a été choisi pour débiter ce grand projet.

Dans ce programme, c'est l'unité du 5<sup>e</sup> CD pour la clientèle hospitalisée et le centre d'oncologie pour la clientèle ambulatoire qui ont été désignés pour débiter le déploiement d'OACIS.

### Pourquoi une unité pilote ?

L'objectif de l'unité pilote est d'assurer le succès de l'implantation OACIS à l'HMR. Le pilotage permettra d'évaluer certains aspects de l'implantation sous différents angles (interfaces, équipements, processus cliniques, affichage d'informations, communications, formation, soutien) et de faire les ajustements nécessaires avant le déploiement dans tout l'hôpital. Elle étudie les scénarios, essais/erreurs, identifie les plans correctifs/préventifs.

L'unité pilote va également revoir les processus existants et faire en sorte que ces nouveaux processus aient des retombées positives directement pour le personnel soignant, les médecins et le patient.

Une étape essentielle est de prendre le temps de se familiariser avec cet outil. Le temps de transition prévu est d'environ 3 mois.

Le but de cibler l'unité pilote est également d'accompagner étroitement le personnel qui verra ses habitudes de travail changées.

### Comment ?

#### La formation

L'unité disposera d'un plan de formation pour mieux assimiler le visualiseur. Ce plan est adapté en fonction des titres d'emploi, des besoins et des disponibilités de l'équipe. En ce sens, l'implication active des utilisateurs est fondamentale.

Une formation spécifique sera donnée selon le profil des utilisateurs (infirmières, professionnels, médecins, agentes administratives, technologues, ...).

Voici différentes possibilités/scénarios de formation :

- En ligne, individuelle (modules d'apprentissage).
- En ligne supervisé.
- Individuelle, directement dans l'environnement de production.
- Magistrale, à l'aide de la formation en ligne et d'exemples dans l'environnement de production.

#### Gestion du changement

##### Disponibilité des équipements

Quel sera le meilleur outil pour travailler avec le visualiseur ?

L'unité pilote évaluera les choix en matière d'équipement pour mieux s'adapter aux changements.

Voici quelques exemples :

- Installer des ordinateurs dans les ailes des unités de soins pour une meilleure accessibilité aux informations de l'utilisateur.
- Avoir des tablettes de type Ipad pour inscrire les notes.
- Revoir nos habitudes de travail :
  - Plan de soins.
  - Notes d'observations.
  - Notes cliniques.
  - Formulaires informatisés.

#### Super utilisateurs

Il y aura des super utilisateurs par quart de travail et selon le titre d'emploi. Ces personnes auront des formations supplémentaires et soutiendront leurs collègues au quotidien afin d'harmoniser le déploiement et répondre aux questions.

Voici quelques exemples :

- Pour l'unité : deux super utilisateurs par quart de travail (jour, soir, nuit).
- Pour le centre d'oncologie : trois super utilisateurs.
- Pour les professionnels : selon leur titre d'emploi et leur lieu de travail.

#### Soutien

L'équipe pilote sera accompagnée par Telus et l'Agence pendant ce pilotage.

#### Communication

Le pilote clinique fera face aux défis en lien avec la gestion de ce changement qui sera de développer une vision commune au sein de l'équipe et de mettre en place des conditions favorables pour intégrer ces nouvelles opérations à leurs tâches quotidiennes. De plus, il sera primordial de faire adhérer l'équipe à ce projet par leur participation, leur implication. Leur mobilisation est donc essentielle. L'environnement doit être favorable au transfert des connaissances, au développement des capacités individuelles afin que l'équipe s'approprie les nouveaux processus.

Tout au long du cheminement, il y aura des rencontres d'équipe pour des mises à jour sur l'avancement du projet. Une collaboration étroite entre l'unité pilote, les co-chargés de projet (DRFTI et DSPAM) et les membres du projet OACIS sera un incontournable afin de favoriser l'atteinte des objectifs et le bon déroulement tout au long du projet.

Ces changements toucheront l'utilisation du logiciel, mais auront aussi des répercussions sur le travail de tous les jours. L'équipe de l'unité pilote multiplier les efforts pour vous aider à la réussite de ce grand défi qu'est le déploiement d'OACIS à l'HMR.

L'équipe projet OACIS

## Pépinière de gestion: une 2<sup>e</sup> cohorte!

Seulement trois mois depuis la conclusion des activités officielles de la deuxième cohorte de la pépinière de gestion, et déjà, les appels entrent en rafale à la Direction des ressources humaines; on s'interroge quant aux dates du prochain groupe, au processus pour y participer, aux requis pédagogiques. Nul doute que le programme et ses participants font parler d'eux.

Quand on sait que la majorité des membres de la première cohorte occupent actuellement un poste de gestion ou se sont vu confier des mandats particuliers et qu'avant même d'avoir terminé leur programme, deux des huit participantes à la deuxième cohorte assumaient déjà des fonctions de gestion, l'engouement suscité autant à l'interne qu'à l'externe pour ce type d'initiative n'est pas surprenant.

On se souvient que la pépinière de gestion utilise une approche inusitée en matière de stratégie pédagogique en baignant littéralement les participants dans le rôle et les réalités du gestionnaire à l'HMR. Les ateliers offrent un cadre où, en toute confidentialité, le participant se permet d'expérimenter et d'enrichir ses compétences de gestion par le biais d'essai et d'erreur, et d'échanges avec ses pairs. En plus d'être reconnue pour favoriser considérablement la rétention et le transfert des apprentissages, l'intention derrière l'approche expérimentale est de permettre à chacun de développer un coffre à outils auquel il pourra se référer autant sur le plan personnel que professionnel.

La formule combinée de laboratoires, stages et de sessions d'accompagnement individuel est conçue pour permettre au futur cadre d'approfondir les habiletés qu'il devra maîtriser en tant que gestionnaire à l'HMR. Ainsi, à partir d'une évaluation préalable, le participant a la possibilité de cibler et de travailler au développement des compétences

du profil qu'il doit ou qu'il souhaite approfondir. Ainsi, Lucie Thériault, chef d'unité intérimaire au programme d'ophtalmologie nous mentionne que pour elle, les ateliers auront permis des gains transférables en matière de communication: «*Quand je prépare et anime mes réunions, ça m'aura permis de développer des réflexes qui m'aident à mieux faire passer mes messages.*»

Et que dire de la pertinence d'un tel programme quand on sait que plusieurs autres formules existent à l'extérieur des murs de l'HMR, tel le programme de Relève des cadres offert par l'Université Laval? Entre autres, l'assistante-chef en médecine nucléaire, Sonia Dépelleau-Bouchard, qui suivait de front les deux programmes nous mentionne: «*La pépinière de gestion m'a permis d'appliquer concrètement des concepts et des connaissances en gestion et ainsi de solidifier mes acquis de la relève des cadres.*». «*Ça m'aura permis de me positionner face à quel type de gestionnaire j'ai le goût d'être.*»

C'est par cet aspect «pratique» qu'on distingue le programme. La pépinière de gestion, c'est de se mettre dans l'action et de vivre l'expérience avant d'être envoyé au front; ça permet de démystifier le rôle, de le comprendre et de se l'approprier, mais aussi, de discuter des meilleures pratiques en s'appuyant sur l'expérience de mentors et de ses pairs. Stéphanie Desrosiers, coordonnatrice administrative intérimaire au programme-clientèle de biologie médicale, pour sa part, avance: «*La pépinière a été pour moi mon programme d'entraînement qui me prépare à ma vraie course.*»

«*C'est l'occasion de vraiment former les futurs cadres à agir dès qu'ils seront nommés, avec un bagage qu'ils auront déjà acquis. La Pépinière de gestion, c'est une initiation à la vraie vie des cadres, mais dans un laboratoire. Les futures cadres peuvent ainsi être*

*exposés à la réalité du travail des chefs d'unité, mais dans un environnement protégé.*», mentionne Isabelle Faucher, adjointe au DRH et coordonnatrice des services DO, formation et dotation des cadres.

En plus d'être novateur de par son approche et de répondre à un besoin d'assurer une relève compétente et mobilisée, le programme évolue constamment avec les besoins et le contexte organisationnel; un retour systématique en fin de programme avec les participants permet d'arrimer le contenu aux besoins et attentes et de ne conserver que ce que l'on considère comme étant réellement transférable. C'est pourquoi une série de rencontres de bilan auront eu lieu cet été, permettant encore une fois d'identifier les activités ayant eu le plus grand impact et de ne retenir que celles qui ont été les plus utiles pour nos futurs cadres.

Ce type de programme est important non seulement parce qu'il est un levier d'attraction et de rétention, mais surtout parce qu'il rehausse les compétences d'une main-d'œuvre sans cesse confrontée au manque de ressources, à partir du «concret».

Le travail se poursuit pour une relance d'une nouvelle cohorte sous peu, grâce au soutien de la Fondation de l'Hôpital. De plus, de par sa popularité et le succès qu'elle remporte, il faut s'attendre à ce que la formule, désormais éprouvée, soit élargie pour répondre à d'autres besoins organisationnels.

**Natalie Mavrikakis,**  
Conseillère en développement  
des compétences et formation  
Direction des ressources humaines

**HMR** Fondation  
de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont  
FondationHMR.ca



De gauche à droite: Émilie Desgroseilliers, équipe DO; Claudia Otis-Bouchard, stagiaire équipe DO; Sarah-Jeanne Mercier, participante; Danièle St-Jules, formatrice; Mélanie Poivin, participante; Julie-Michelle Émond, participante; Hélène Lapierre, participante; Lucie Thériault, participante; Véronique Jacques, participante; Stéphanie Desrosiers, participante; Sonia Dépelleau-Bouchard, participante; Natalie Mavrikakis, formatrice; Annick Bélisle, équipe DO; absente de la photo, Isabelle Faucher, adjointe au DRH et coordonnatrice des services DO, formation et dotation des cadres, conceptrice du programme.

## Projet Patient partenaire de soins

## L'équipe de greffe de cellules hématopoïétiques

## Des outils qui favorisent le partenariat de soins au centre d'oncologie

L'équipe de greffe des cellules hématopoïétiques est l'une des quatre équipes qui participent au projet Patient partenaire de soins, un projet qui vise à soutenir la coopération entre le patient, ses proches et les intervenants de la santé (cliniciens et gestionnaires). Le partenariat de soins et de services a pour principal objectif la réalisation du projet de vie du patient. Il reconnaît et mobilise les savoirs de toutes les parties, y compris ceux des patients/proches considérés comme membres de l'équipe clinique.

Depuis près d'un an, le comité d'amélioration continue (CAC), composé de plusieurs professionnels, travaille sur le développement et l'intégration d'outils qui visent à soutenir le partenariat de soins. Plus concrètement, l'équipe vise à :








- **Au plan de la gestion des médicaments :** permettre aux patients /proches de mieux s'approprier leur traitement pharmacologique et ainsi minimiser le risque d'erreurs médicamenteuses.
- **Au plan de la gestion des symptômes :** permettre aux patients/proches d'identifier avant la rencontre avec l'équipe de soins et le médecin, leurs symptômes et préoccupations au plan des différents systèmes (nutritionnel, cardio-respiratoire, psychologique, neurologique, etc.) et ainsi maximiser l'efficacité de la communication et du suivi médical.

« J'ai vraiment senti que je faisais partie d'une équipe dans laquelle toutes mes idées étaient bien entendues. J'ai donc senti que le point de vue du patient a été considéré. Par conséquent, je suis confiant que notre objectif d'améliorer la communication entre les professionnels et les patients sera facilement accompli. »  
(patient ressource et membre du CAC).

## Les outils développés

Au plan de la gestion des médicaments, les travaux du CAC (en partenariat avec les pharmaciens de l'équipe d'oncologie) ont permis la création d'un « Guide clinique des médicaments en greffe de cellules hématopoïétiques allogénique », d'un « Guide de mémoire visuel des différents médicaments » et d'un « Horaire de médicaments personnalisés ».

## Vos médicaments de greffe de cellules hématopoïétiques allogénique : Guide mémoire visuel

Immunosuppresseurs Anti-GVH		
<b>Prednisone</b>	 5 mg      50 mg	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Prendre 1 fois par jour le matin</li> <li>➤ Prendre en mangeant pour diminuer l'irritation de l'estomac</li> </ul>
<b>Entocort</b> Budesonide	 3 mg	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Prendre 3 fois par jour</li> <li>➤ Prendre en mangeant</li> </ul>
<b>Beclomethasone</b> Huileuse	Suspension huileuse (huile d'olive)	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Prendre 4 fois par jour</li> </ul>
<b>Prograf®</b> Tacrolimus	 0.5 mg    1 mg    5 mg	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Prendre à jeun (1 heure avant un repas ou 2 heures après un repas)</li> <li>➤ Prendre 2 fois par jour</li> </ul>
<b>Neoral®</b> Cyclosporine	 10 mg      25 mg 50 mg      100 mg	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Prendre à jeun (1h avant repas ou 2h après un repas) 2 fois par jour</li> <li>➤ Garder dans son emballage jusqu'au moment de prise</li> <li>➤ Éviter le pamplemousse</li> <li>➤ Toujours prendre les capsules après les prises de sang</li> </ul>
<b>Myfortic®</b> Mycophenolate	 180 mg      360 mg	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Prendre à jeun (1 heure avant un repas ou 2 heures après un repas)</li> <li>➤ Prendre 2 fois par jour</li> <li>➤ Laisser dans son emballage jusqu'au moment de la prise</li> </ul>
<b>Cellcept®</b> Mycophenolate Mofetil	 250 mg      500 mg	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Prendre à jeun (1 heure avant un repas ou 2 heures après un repas)</li> <li>➤ Prendre 2 fois par jour</li> <li>➤ Laisser dans son emballage jusqu'au moment de la prise</li> </ul>
<b>Rapamune®</b> Sirolimus	 1 mg	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Existe en suspension liquide jaune claire</li> <li>➤ Prendre 1 fois par jour au dîner</li> <li>➤ Éviter pamplemousse</li> <li>➤ Toujours prendre les comprimés après les prises de sang</li> </ul>

Lorsqu'un patient obtient son congé de l'unité à la suite d'une greffe de cellules hématopoïétiques, un des pharmaciens spécialisés en greffe lui remet chacun de ces outils et explique la façon dont ceux-ci doivent être utilisés. Cela favorise la responsabilisation de la personne dans la gestion de ses médicaments (prise, renouvellement, interactions, etc.)

Au plan de la gestion des symptômes, le CAC a développé également un « Questionnaire santé sur les symptômes et préoccupations vécues ». Le patient reçoit ce questionnaire vierge à son arrivée au centre d'oncologie. Par la suite, en attente de sa rencontre avec l'équipe soignante et le médecin, il le complète. Il peut ainsi prendre le temps de réfléchir aux symptômes et préoccupations dont il doit discuter avec le médecin, ce qui facilite l'efficacité de l'échange entre lui et les intervenants. De plus, si le patient a des questions concernant ce nouvel outil, il peut se référer aux bénévoles ou à l'équipe soignante, selon le type de questions.

**HMR** Hôpital Maisonneuve-Rosemont  
Centre affilié à l'Université de Montréal

## Guide clinique des médicaments en greffe de cellules hématopoïétiques allogénique

Document pour les usagers et les proches



Lors des rendez-vous avec votre médecin, assurez-vous d'avoir toujours avec vous :

- 1) Les coordonnées de votre pharmacie
- 2) Les renseignements sur votre régime d'assurance médicament
- 3) Votre horaire de médicaments mis à jour

<b>HMR Hôpital Maisonneuve-Rosemont</b> Centre affilié à l'Université de Montréal	
<b>MON QUESTIONNAIRE SANTÉ</b>	
1. Depuis votre dernière visite avez-vous eu des symptômes : (cochez <input checked="" type="checkbox"/> et au besoin expliquez)	
<b>État général</b> <input type="checkbox"/> Fatigue <input type="checkbox"/> Fièvre (T° ≥ 38,3° buccale ou 38° buccale pour 1h) <input type="checkbox"/> Congestion nasale ou nez qui coule <input type="checkbox"/> Douleur (préciser) : <input type="checkbox"/> Avez-vous un cathéter ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> Problème(s) (rougeur, écoulement, douleur, enflure)	<b>Peau et Muqueuses</b> <input type="checkbox"/> Rougeur(s) <input type="checkbox"/> Démangeaison(s) <input type="checkbox"/> Plaie(s) <input type="checkbox"/> Durcissement <input type="checkbox"/> Sécheresse / irritation: <input type="checkbox"/> œil <input type="checkbox"/> bouche <input type="checkbox"/> vagin
<b>Nutrition</b> <input type="checkbox"/> Difficulté à boire <input type="checkbox"/> Problème(s) à la bouche (, goût, ulcère, douleur) <input type="checkbox"/> Pauvre appétit / difficulté à manger <input type="checkbox"/> Brûlements d'estomac <input type="checkbox"/> Nausées ou vomissements	<b>Élimination</b> <input type="checkbox"/> Diarrhée <input type="checkbox"/> Douleurs ou crampes à l'abdomen <input type="checkbox"/> Constipation <input type="checkbox"/> Hémorroïdes (douleur anale / rectale) <input type="checkbox"/> Difficulté à uriner <input type="checkbox"/> Urines fréquentes / Urine anormale (rouge ou foncée)
<b>Cardio-Respiratoire</b> <input type="checkbox"/> Difficulté à respirer (essoufflement) <input type="checkbox"/> Toux <input type="checkbox"/> Douleur thoracique (à la poitrine) <input type="checkbox"/> Palpitations <input type="checkbox"/> Œdème/ enflure des chevilles/ membres inférieurs	<b>Mobilité</b> <input type="checkbox"/> Difficulté à se lever / à marcher <input type="checkbox"/> Chute(s) <input type="checkbox"/> Difficulté à faire mes activités quotidiennes (se laver, manger) <input type="checkbox"/> Difficulté à faire des exercices
<b>Neurologie</b> <input type="checkbox"/> Maux de tête <input type="checkbox"/> Engourdissement(s) <input type="checkbox"/> Changement de la vision <input type="checkbox"/> Faiblesse <input type="checkbox"/> Etourdissement(s)	<b>Bien-être émotionnel</b> <input type="checkbox"/> Anxiété <input type="checkbox"/> Déprimé / triste <input type="checkbox"/> Agitation ou surexcitation <input type="checkbox"/> Problème de sommeil <input type="checkbox"/> Difficulté d'ordre sexuel
2. Préoccupation(s) / problème(s) / difficulté(s) personnelles (ex. : qualité de vie, avec vos proches, argent, transport) dont j'aimerais discuter aujourd'hui :	
1. _____	
2. _____	
3. _____	
3. Avez-vous besoin d'un renouvellement de prescription ? <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui (spécifiez dans votre horaire de médicaments)	
4. Information provenant de <input type="checkbox"/> Patient <input type="checkbox"/> Autre : _____	
Signature : _____ Date : _____	

« Notre travail de tous les jours consiste à travailler pour les patients et les aider au long de leur traitement. De les impliquer dans la création d'outils qui leur sont directement destinés apporte un tout autre élément aux soins. On sent qu'ils comprennent mieux, qu'ils se sentent bien plus interpellés à participer. Une expérience très enrichissante et stimulante! » (Noémie Charbonneau-Séguin, pharmacienne et membre du CAC).

De façon générale, en implantant ces outils, nous souhaitons améliorer la communication entre les patients/proches et les intervenants et l'efficacité des suivis post-hospitalisation à la suite d'une greffe de cellules hématopoïétiques.

Les résultats de la phase pilote sont concluants. De façon générale, la clientèle apprécie ces outils. Ils permettent une réflexion plus approfondie des symptômes et une prise de conscience des besoins et problèmes à aborder avec son médecin. Ils contribuent à aider le patient à mieux connaître le nom, la dose et les changements de médicaments prescrits. Le médecin, pour sa part, apprécie également ces outils, car ils orientent la discussion et impliquent le patient davantage. Pour les infirmières, ces outils permettent de bien cibler les points prioritaires ou urgents à gérer avec le médecin.

L'équipe de greffe de cellules hématopoïétiques poursuit un 3<sup>e</sup> cycle d'amélioration continue dont l'objectif est d'implanter pour l'ensemble des patients ayant reçu une greffe de cellules hématopoïétique le questionnaire santé et les outils. En outre, elle continuera de documenter les impacts de ces nouveaux outils, et ce, d'ici décembre 2014.

Annick Bélirle, conseillère au développement organisationnel et LCE  
 Direction des ressources humaines

Sylvie Martel, adjointe intérimaire et LCE  
 Direction des services multidisciplinaires



**Partenaires  
 DE SOINS**



Simplement merci!

À tout le personnel du 10<sup>e</sup> AB,

Je me permets de prendre quelques minutes de votre temps pour apporter à votre attention l'existence d'une équipe exceptionnelle composée d'infirmiers (ères) cliniciens(nes) et de préposés(es) aux bénéficiaires qui ont su par leur humanisme associé à leur grand professionnalisme, redonner à une patiente en fin de vie toute sa dignité de personne humaine que sa maladie lui avait enlevée. Je clarifie. (...) Ma mère, a vécu ses derniers jours au 10<sup>e</sup> AB où elle a été entourée et soutenue dans sa fin de vie par les professionnels de cette équipe qui lui ont permis de passer de l'autre côté sans souffrance.

Étant moi-même professionnelle au sein d'un CSSS, je peux donc vous confirmer que les soins qui ont été prodigués à ma mère doivent être soulignés. Je vais aussi prendre ces dernières lignes pour nommer plus particulièrement les prénoms de chacun des professionnels qui ont su par leur humanisme, ramener le sourire à ma mère et lui faire dire « la nuit que j'attendais la mort, c'est l'amour que j'ai reçu ». Donc, merci à l'équipe des infirmiers(ères) : Nadège, Joséphine, Marie-Josée, Michel-Ange (nos perles des Caraïbes), Sylvie, Viviane, Isabelle, Brigitte (Bardot), Marco, Michel, Patrice, Francis, Benoît, Fabien (nos gentlemen infirmiers) et Martin (notre encanteur). Ainsi que les préposés(es) aux bénéficiaires : Sonia (le soleil de Tunisie), Sacha, Sylvie, Véronique et Michel.

Sophie J.

## Protection respiratoire

## Statut des essais d'ajustement des masques N95 et des réponses à vos questions



Les maladies à tendance épidémique tel que la grippe pandémique H1N1 de 2009 et les maladies émergentes dans le monde nous demandent, comme organisation hospitalière, d'assurer une vigilance et une continuité dans notre programme de protection respiratoire.

Ainsi, nous devons prendre les moyens adéquats afin de s'assurer que le personnel, les médecins, stagiaires et résidents réussissent avec succès un essai d'ajustement avec les demi-masques jetables N95 pour assurer leur protection en cas d'exposition à des agents biologiques (bioaérosols) transmissibles par voie aérienne.

**Statut des essais d'ajustement - Masques respiratoire N95 - HMR**

Tous les résultats des essais d'ajustement des masques N95 sont enregistrés dans une base de données ACCESS ainsi que dans VIRTUO (magistra).

Ainsi, on compte sur les essais d'ajustement réussis :

- 77 % des employés avec contact potentiel avec des patients
- 66,1 % des employés de HMR
- 53 % des médecins

**Questions-réponses****Qu'est-ce qu'un essai d'ajustement ou « fit-test » ?**

Une méthode qui permet d'évaluer le degré d'ajustement ou l'étanchéité d'un masque de marque, de modèle ou de taille donnée pour un individu.

Pour se faire à l'HMR, deux façons de faire standardisées sont utilisées, soit :



La méthode qualitative avec l'aide d'une cagoule et un agent sensoriel (goût).

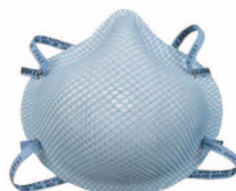


La méthode quantitative avec l'aide d'un appareil qui mesure le facteur de protection du masque vérifié (ex. : Porta-count 8030 de TSI).

**Pourquoi une protection respiratoire de type « N95 » ?**

Les masques N95 filtrent les particules solides, à base d'eau et sans huile avec une efficacité de filtration de 95 % et sont certifiés par le NIOSH (42 CFR 84). Soulignons qu'un masque jetable réduit le risque de contamination secondaire.

Un masque jetable N95 est composé d'une pièce filtrante qui couvre le nez, la bouche et le menton, tenu en place par deux attaches et généralement, d'une bande métallique nasale. Exemples de masques jetables N95 à HMR :



INOVEL-MOLDEX  
1510-1511-1512



3M-1870



KIMBERLY-CLARK  
PFR95 (reg.-small)



3M-1860  
3M-1860S

**Je ne veux pas faire mon essai d'ajustement : (LSST, art 49 et 51) ?**

La Loi sur la santé et la sécurité du travail (LSST) oblige l'employeur à protéger la santé, la sécurité et l'intégrité physique de ses employés. De même, la LSST oblige le travailleur de protéger sa santé, sa sécurité et son intégrité physique. Dans ce cadre, l'usage d'un équipement de protection individuel adéquat pour l'employé devient nécessaire s'il y a un risque d'exposition.

**Comment procéder si je veux passer mon essai d'ajustement ?**

Votre gestionnaire est la personne qui doit s'assurer que son personnel est ajusté. La demande doit lui être transmise.

**Que faire si j'ai passé mon essai d'ajustement mais je ne me souviens plus du modèle ni de la taille du masque N95 ?**

Si vous avez passé votre essai d'ajustement, cette information est disponible sur VIRTUO dans votre profil sous l'onglet « DIVERS ».

**Est-ce que mon essai d'ajustement est bon pour toujours ?**

Non, si vous avez un changement au niveau physiologique du visage par une perte ou un gain important de poids ( $\pm$  25lbs) ou suite à une chirurgie, vous devez repasser un essai d'ajustement pour vérifier si votre masque est toujours adéquat à votre visage.

**Qui a déterminé qu'un masque N95 était adéquat comme protection respiratoire contre des agents infectieux transmissibles par la voie aérienne ?**

Au Québec, le choix du masque N95 est basé sur les recommandations du Comité des infections nosocomiales du Québec (CINQ) et du Directeur nationale de la santé publique (DNSP).

### Comment puis-je m'assurer que je porte mon masque N95 correctement?

En vérifiant toujours l'étanchéité du masque N95 avant d'entrer dans la zone contaminée : recouvrez le masque N95 avec une ou 2 mains et inhalez et expirez profondément. Si l'air s'échappe autour du joint, repositionner le masque N95 et reprendre l'essai afin de retrouver une bonne étanchéité et assurer votre protection.

### Est-ce possible de former une personne (AJUSTEUR) pour faire des ajustements dans mon secteur?

Oui, le gestionnaire doit déterminer une personne volontaire (toute personne) et faire une demande de formation au Service SST de la DRH. La formation d'un ajusteur se fait entre 1-2 heures. Un essai d'ajustement dure environ 15 à 20 minutes pour se faire.

### Comment obtenir la liste du personnel « ajustée » pour mon secteur?

Un gestionnaire peut, dans VIRTUO, sous le module « gestion de l'employé » : aller à l'onglet « requête » ; cliquer sur « gestionnaire » et sur la ligne « magistra fit-test ». Entrer le numéro de sous-service dans la ligne au bas et cliquez sur « aperçu ». Le rapport personnalisé s'affichera et vous pourrez le consulter ou l'imprimer. Vous aurez la liste de votre personnel ajusté (avec masque) et ceux qui ne le sont pas pour votre service/secteur.

Vous pouvez également consulter l'inventaire du personnel ajusté par nom, numéro d'employés ou service sur la tuile MRSI sous « formation du personnel » (logiciel Access 2007 nécessaire).

À vos masques, prêt?

Sylvie Boucher et Gino Blanchette  
Service de santé et sécurité

INSTRUCTION – Listes N95 - VIRTUO

- 1- Cliquer « Gestion de l'employé »
- 2- Requêtes/gestionnaire :  
Cliquer « Magistra – Fit-test »
- 3- Inscrire le no de SS (6 chiffres)
- 4- Cliquer « Aperçu »
- 5- Consulter/imprimer/sauvegarder

DRH - Service de santé et sécurité du travail

## Nous sollicitons votre participation...

La semaine passée s'est tenu notre assemblée générale semi-annuelle où nos objectifs pour l'année 2014-2015 vous ont été présentés.

Afin d'y faire suite, nous vous annonçons que les membres du CII travaillent sur la tenue d'élection afin de reconstituer un nouveau Comité des infirmières et infirmiers auxiliaires à l'HMR (CIAA). De la publicité concernant l'élection sera disponible, sous peu, sur vos unités de soins ainsi que sur notre page Facebook.

Afin de comprendre l'importance d'un tel comité pour notre établissement, voici un résumé des principaux rôles du CIAA. Une des fonctions de ce comité consiste à faire des recommandations concernant la distribution appropriée de soins dispensés par les personnes qui exercent des activités d'infirmière auxiliaire. Un autre rôle du CIAA est d'apprécier la qualité des soins infirmiers ainsi que de formuler des avis sur les moyens à prendre pour évaluer et maintenir la compétence. Ces avis seront présentés à l'exécutif du CII puis diffusés au sein de l'établissement si approuvés par le CII.

Si vous vous démarquez par votre leadership en tant qu'infirmière auxiliaire, si vous désirez relever de nouveaux défis et que votre profession d'infirmière auxiliaire vous tient à cœur, vous êtes probablement la personne qu'il nous faut au sein du CIAA.

N'hésitez pas à communiquer avec les membres du CII, au poste 3681, afin d'obtenir de plus amples renseignements ou si vous désirez nous manifester votre intérêt.

Jorée Houle, agente de communication  
Conseil des infirmières et infirmiers



Simon Tremblay, président  
Conseil multidisciplinaire

## 2014-2015: une année qui sera riche en activités pour votre Conseil multidisciplinaire!

### Votre nouvelle équipe d'officiers a déjà plusieurs objectifs

Lors de l'assemblée générale annuelle tenue le 23 septembre, nous vous avons annoncé que l'équipe de membres élus du comité exécutif (CECM) est complète pour la prochaine année. Julie Dumas, Emilie Mercier et Simon Tremblay poursuivent leur deuxième année de mandat et nous sommes heureux d'accueillir Joëlle Fraser et Manon St-Hilaire. Voici les postes qu'occuperont chacun des officiers pour l'année à venir :

- **Président :**  
Simon Tremblay, thérapeute en réadaptation physique
- **Vice-présidente :**  
Emilie Mercier, ergothérapeute
- **Trésorière :**  
Joëlle Fraser, technicienne en diététique
- **Agente de communication :**  
Manon St-Hilaire, assistante-chef technologiste médicale
- **Coordonnatrice aux comités de pairs :**  
Julie Dumas, nutritionniste

Nous profitons de l'occasion pour remercier chaleureusement Gligor Diab et Tania Goselin-Labrecque pour leur implication au sein du comité exécutif lors des deux dernières années. Nous avons eu beaucoup de plaisir à travailler avec vous et sommes reconnaissants du temps que vous avez consacré à améliorer la pratique professionnelle.

Votre CECM s'appliquera à jouer son rôle conseil au sein des différents comités où nous sommes appelés à intervenir. Nous consacrerons une part de nos énergies à améliorer le fonctionnement des comités de pairs de même qu'à développer nos mécanismes de communication avec l'ensemble de nos membres. Il est aussi important de souligner que les Prix Sylva se tiendront au printemps 2015; c'est un rendez-vous incontournable pour souligner les succès des professionnels, techniciens et technologues de l'HMR. Le programme de Bourses d'études, de perfectionnement et de rayonnement sera de retour une fois de plus cette année; surveillez les communications à cet effet cet hiver. Notons

que la mise en place l'année dernière de la Table d'échange des CECM de l'est de l'île de Montréal sera mise plus à profit cette année. Nous nous appliquerons à établir des partenariats forts avec nos collègues de l'est de l'île.

#### **Le Comité interdisciplinaire : lieu d'échanges enrichissants!**

Le comité interdisciplinaire (CICM) est l'endroit par excellence pour favoriser les échanges entre les diverses disciplines du CM et les réflexions sur les différentes réalités cliniques. Le CICM a entre autres pour fonction de conseiller et d'orienter le CECM sur les sujets à privilégier. Les membres du CICM ont aussi un important rôle de communicateur auprès de leurs collègues de même discipline.

Le CICM est composé de membres élus du CE (les 5 officiers), des membres représentant le CM dans les comités de l'HMR ainsi que la possibilité d'avoir un représentant de chaque titre d'emploi que représente le CM. Avez-vous un représentant de votre titre d'emploi qui y siège? Si non, ce peut être vous! Il s'agit d'une opportunité pour vous impliquer dans votre milieu de travail en prenant part activement aux discussions pour exprimer votre réalité et mener à terme des projets stimulants et de reconnaissance pour vos pairs. Cinq rencontres d'une durée de 90 minutes sont prévues; la première aura lieu le 18 novembre. N'hésitez pas à communiquer avec Emilie Mercier pour plus de détails.



Isabelle Allard, chargée de projet ATACpm (à l'avant, 1<sup>ère</sup> à gauche) ainsi que Simon Tremblay, président du CM (à l'arrière, 1<sup>er</sup> à gauche) accompagnés des cliniciens présentateurs.

**Un franc succès pour l'activité****«Savez-vous qui nous sommes?»**

En collaboration avec la Direction des services multidisciplinaire, promoteur du projet ATACpm, nous avons contribué à la mise en place de l'activité de clôture du projet. Tout au long de celui-ci, il a été décelé que les intervenants désiraient que leurs collègues connaissent leurs rôles et offres de services à l'HMR afin d'optimiser les pratiques collaboratives.

L'activité a donc eu lieu les 2 et 10 septembre derniers et environ 150 personnes y ont participé. Elles ont eu l'occasion de découvrir et d'approfondir leurs connaissances quant aux rôles des différents intervenants pour la clientèle hospitalisée. Voici donc les conférences qui ont été données avec leurs présentateurs :

**2 septembre**

**Ergothérapie :** Caroline Denis  
**Inhalothérapie :** Roselyne Héту  
**Physiothérapie et thérapeute en réadaptation physique :** Grégoire Marois  
**Soins spirituels :** Antoine Poulin et Chantal Desfossés

**10 septembre**

**Nutrition/Technique en diététique :**  
 Karine Rondeau et Joëlle Troesler  
**Orthophonie :**  
 Stéphanie Des Ormeaux  
**Psychologie/Neuropsychologie :**  
 Jimmy Thériberge et Hélène Pineau  
**Service social/Technique en travail social :**  
 Myriam Jochems et Danielle Lajoie

Toutes les présentations en format powerpoint sont disponibles sur notre site intranet (Conseils & Comités/Conseil multidisciplinaire/Vidéos des intervenants). Sous peu, les présentations seront filmées et les vidéos seront ajoutées. N'hésitez pas à les consulter et les faire découvrir à vos collègues et stagiaires!



## AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ

**Évaluations de la qualité au programme-diagnostique d'imagerie médicale**

Cette année, le programme-diagnostique d'imagerie médicale a fait l'objet de deux évaluations axées, entre autres, sur la qualité et la sécurité des services offerts.

## Inspection de l'Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec

Au mois de février 2014, le secteur de la radiologie a fait l'objet d'une visite d'inspection par l'Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec, plus précisément des technologues en radiodiagnostic.

Le but premier de l'inspection est de permettre à l'Ordre professionnel d'assumer sa responsabilité en matière de protection du public. La surveillance de l'exercice professionnel des membres joue un rôle indispensable à l'amélioration de la qualité de l'exercice puisque celle-ci permet d'identifier les forces et lacunes des pratiques existantes au sein de la profession. L'évaluation s'est effectuée en trois volets, soit :

- Évaluation pratique
- Évaluation théorique
- Évaluation des dossiers antérieurs

Conformément au Règlement sur le Comité d'inspection professionnelle de l'Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale de Québec, le Comité d'inspection professionnelle a procédé à la vérification des dossiers, livres, registres, médicaments,

poisons, produits, substances, appareils et équipements relatifs à l'exercice de la profession des technologues en imagerie médicale travaillant à l'HMR incluant le laboratoire vasculaire sous la responsabilité du secteur Chirurgie.

Un rapport final par secteur d'activité nous a été remis le 19 juin 2014. Les secteurs d'activités suivants ont été inspectés :

- Radiodiagnostic ;
- Échographie médicale diagnostique ;
- Échographie cardiaque ;
- Laboratoire vasculaire ;
- Mammographie ;
- Résonance magnétique ;
- Tomodensitométrie ;
- Angiographie.

Chacun des rapports contient les recommandations et les attentes du Comité suite à l'inspection en lien avec les Normes de pratique en radiodiagnostic et a été envoyé à chaque technologue en radiodiagnostic de l'HMR.

Voici quelques recommandations effectuées par le Comité et qui feront l'objet d'un plan d'action et d'un suivi :

- La poursuite de la mise à jour des protocoles cliniques.
- La présentation verbale et l'identification claire de sa profession de « technologue en imagerie médicale » aux patients.
- L'utilisation de deux paramètres par les technologues (le nom et prénom ainsi que la date de naissance) afin de s'assurer de l'identité du patient, et ce, avant le début de l'examen. Maintenir ce résultat.

Cette dernière recommandation répond aussi aux obligations du programme Qmentum d'Agrément Canada qui cible comme Pratique organisationnelle requise (POR) l'identification de l'utilisateur.

Nous tenons à féliciter tous les intervenants pour leur travail en vue de faire de cette visite un succès et n'avons aucun doute sur leur collaboration dans les étapes à venir, qui nous mèneront à la visite d'Agrément Canada en mai 2016.

Caroline Lebel, chef de service en radiologie

## Visite en radiologie du Centre d'expertise clinique en radioprotection (CECR)

### Optimisation des doses en tomodensitométrie

En août 2014, c'est le Centre d'expertise clinique en radioprotection (CECR) qui est venu évaluer notre service de radiologie. Mandaté par le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS), le CECR vise à offrir des services d'expertise-conseil et d'assistance aux établissements du réseau de la santé dans la mise en œuvre d'un plan national de réduction de l'exposition aux radiations ionisantes en imagerie médicale.

Initiée en 2011, la tournée provinciale en tomodensitométrie (TDM) a été la première étape mise de l'avant par le CECR en lien avec sa mission. L'objectif de ces visites est d'optimiser les doses aux patients tout en conservant une qualité d'image jugée diagnostique par les radiologues. Cet objectif répond aux préoccupations de plus en plus grandes quant à la réduction des niveaux d'exposition aux patients, sachant les risques minimes, mais réels que ces mêmes examens puissent être la cause à long terme de cancers radio-induits chez des patients.

Il faut aussi savoir que la technologie des nouveaux TDM est de plus en plus sophistiquée, et par conséquent exigeante pour le personnel clinique, ce qui permet aussi d'offrir des possibilités diagnostiques toujours plus étendues. Cette modalité d'imagerie est une des plus en demande auprès de la clientèle en radiologie à l'HMR.

### Un processus d'amélioration continue de la qualité déjà entamé

Bien avant la visite du CECR, le travail d'amélioration de la qualité et optimisation des doses en tomodensitométrie s'était amorcé depuis déjà un certain temps en radiologie. Toutefois, au cours de la dernière année, les efforts se sont faits plus soutenus et plus structurés. Aussi, en lien avec le CECR, une collecte de données a été réalisée l'hiver dernier afin de documenter les pratiques au niveau des protocoles d'examens les plus couramment utilisés (tête, thorax, abdomen-pelvien) réalisés en TDM à l'HMR. Cet exercice a permis d'identifier plus clairement les pratiques à améliorer et d'initier à l'interne le processus d'optimisation de nos protocoles d'examens.

### Saviez-vous que ...

La TDM est une modalité d'imagerie des plus en demande auprès de la clientèle en radiologie à l'HMR, avec environ 35 000 examens annuels (sont exclus ici les examens de TDM faits en radio-oncologie et en médecine nucléaire).

### Visite du CECR et recommandations

Les 19, 20 et 21 août dernier, une équipe de cinq experts-conseils du CECR est venue visiter notre établissement en vue d'évaluer deux des trois TDM actuellement en fonction au département de radiologie (le troisième TDM a été mis en opération au début d'août seulement et sera évalué ultérieurement par le CECR).

À la suite de la visite, un rapport pour chacun de deux appareils TDM nous a été remis. Les rapports faisaient état d'une série de recommandations, certaines d'ordre général et d'autres plus spécifiques ou techniques en lien avec les pratiques observées durant la visite. Afin de s'assurer des bénéfices des changements proposés par le CECR au niveau des protocoles d'examens inspectés, un exercice de validation s'est poursuivi avec la collaboration des radiologues afin de s'assurer que la qualité diagnostique des images était toujours maintenue. À titre d'exemple, des réductions de dose non négligeables ont déjà pu être obtenues pour certains protocoles d'examens couramment réalisés en TDM et cela sans compromettre la qualité diagnostique des images.

Dans l'ensemble, une proportion importante des recommandations émises par le CECR ont déjà été mises en application. Nous sommes heureux d'avoir pu bénéficier de l'expertise de l'équipe du CECR. Leur visite nous a grandement aidés à améliorer la qualité de nos services offerts à la clientèle de HMR. Nous sommes néanmoins conscients qu'il reste encore du travail à faire et nous y voyons.

Nous profitons de l'occasion pour remercier tous les technologues et radiologues qui ont été mis à contribution dans le cadre de cette visite et qui le seront sans doute encore prochainement, car l'amélioration de la qualité est, comme on sait, une démarche continue!

### Le comité de radioprotection secteur radiologie

Carole De Chevigny, t.i.m., coordonnatrice TDM,  
Laurie Lapierre, t.i.m., coordonnatrice au contrôle de qualité,  
Caroline Lebel, t.i.m., chef de service en radiologie,  
Guylaine Bouchard, t.i.m., chef clinico-administratif du programme d'imagerie médicale,  
D<sup>e</sup> Véronique Caty, radiologiste  
Louis Allard, ing., conseiller-cadre en radioprotection

## Prix de l'ACÉM au Dr Stéphane Ahern

Cette année, le Dr Stéphane Ahern, intensiviste à l'HMR, s'est vu honorer du Certificat de mérite 2014 de l'Association canadienne pour l'éducation médicale (ACÉM). L'objectif de ce prix est de promouvoir et de reconnaître l'implication de ces professeurs dans leur milieu en éducation médicale. Chaque faculté de médecine canadienne remet annuellement ce prix à certains candidats sélectionnés. Félicitation au Dr Stéphane Ahern!





Géraldine Spitz  
Service de santé et sécurité du travail

Marie-Josée Proulx  
chef du 8<sup>e</sup> AB

# Projet pilote dans l'unité du 8<sup>e</sup> AB pour la réduction des expositions professionnelles

L'unité de chirurgie du 8<sup>e</sup> AB a été choisie pour effectuer un projet pilote dans le but de réduire le nombre d'objets piquants et tranchants retrouvés au sol, dans les lits, dans les poubelles, etc.

Les objets piquants et tranchants retrouvés hors du contenant biorisque comportent un risque d'exposition professionnelle pour toutes les catégories d'emploi. De plus, les patients et les visiteurs sont également exposés à des risques de piqûres accidentelles et certaines déclarations AH223 ont été complétées dans ce sens sur l'unité de soins.

Devant ces faits, une analyse des problématiques a été effectuée et quatre points majeurs sont ressortis :

- La boîte de piquants et de tranchants est fixée sur le mur au pied du lit. Lors d'installation d'un accès veineux ou d'une ponction veineuse, la boîte de disposition de piquants et de tranchant est loin de l'infirmière et par mégarde des aiguilles peuvent tomber au sol ou rester dans le lit suite à plusieurs tentatives d'installations.
- Les boîtes de disposition des piquants et de tranchants sont souvent difficilement accessibles car de nombreux accessoires tels que poubelles, bac à linge, chaises etc. se trouvent sous ou à proximité des boîtes. Une aiguille peut alors par mégarde tomber dans une poubelle ou dans un bac à linge.
- Les préposés à la salubrité ramassent les objets piquants et tranchants retrouvés au sol à la main.
- Les boîtes de piquants et tranchants pleines ne sont changées que lors du quart de travail de nuit.

Mise en place d'un plan d'action

- Sensibilisation des employés de la salubrité à l'effet de ramasser les objets piquants et tranchants avec un porte-poussière et un petit balai tel qu'enseigné dans la formation.
- Installation d'autocollants « zone interdite » sous toutes les boîtes de piquants et tranchants.
- Fabrication par les installations matérielles d'un support mobile sur lequel on retrouve une boîte de piquants et tranchants ainsi qu'un plateau permettant à l'infirmière de déposer son matériel de soins.
- Rencontres effectuées la chef d'unité et remise d'un mémo aux employés sur les 3 quarts de travail concernant les recommandations à appliquer pour la manipulation des déchets piquants et tranchants.
- Intégration dans la routine des soins des PAB de chaque quart de travail d'effectuer une tournée afin de vider les boîtes de piquants et tranchants pleines.

### Des mesures appréciées et des résultats

À la suite de la mise en place de ces mesures, la satisfaction des employés est au rendez-vous et il y a une réduction significative des déclarations AH223 sur l'unité. En effet, les infirmières apprécient grandement le support mobile qui leur permet un accès plus rapide à la boîte de piquants et tranchants.

L'autocollant « zone interdite » est excellent aide-mémoire qui évite les poubelles sous les boîtes biorisque.

Nous tenons à souligner et à remercier l'équipe de soins du 8<sup>e</sup> AB pour leur grande implication et collaboration dans ce dossier!





Pierre Fontaine,  
Directeur adjoint de la recherche

## 3<sup>e</sup> édition du Défi vélo du Centre de recherche: un autre sommet!

Le 6 septembre dernier, par une température exécrable et inondés d'une pluie diluvienne où même les canards en avaient plein le dos, 28 courageux membres et amis du Centre de recherche de l'HMR ont répondu à l'appel et ont enfourché leur vélo pour parcourir entre 78 et 148 km dans le cadre du Défi vélo du Centre de recherche qui se déroulait dans les Cantons-de-l'Est afin d'amasser des fonds pour soutenir la recherche en thérapie cellulaire et moléculaire. Après avoir vaincu les ondulations estriennes et une pluie abondante, le groupe de cyclistes a réussi son défi avec brio.

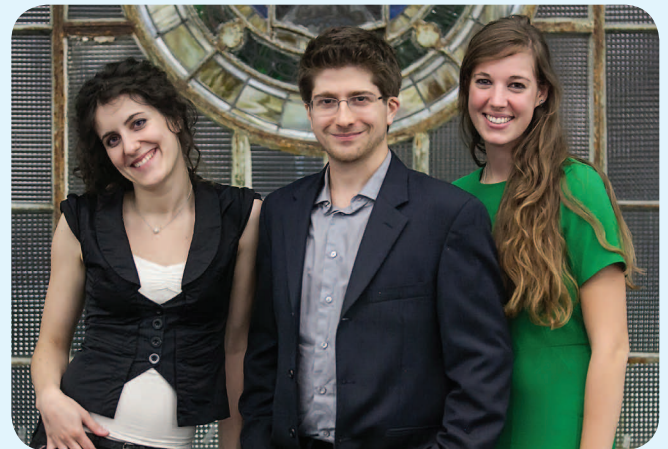
Grâce à Novartis, commanditaire majeur, Mispro biotech, NFOE architectes, TACT conseil, Sports Experts Anjou, Vélo Québec voyage, Certifiltre, Ski Mont St-Bruno, Laporte Experts Conseils, Accro ski-vélo et aux nombreux donateurs, cette 3<sup>e</sup> édition a permis de recueillir la somme de 19 014 \$.

Encore cette année, les dons recueillis contribueront à l'acquisition d'un équipement de pointe qui répondra aux besoins de nos trois axes de recherche et ce, tant pour les équipes en recherche fondamentale, translationnelle et clinique.

Les organisateurs tiennent sincèrement à remercier tous les participants, les commanditaires, les donateurs, les bénévoles ainsi que les nombreux collaborateurs qui ont fait de cette 3<sup>e</sup> édition un autre grand succès et ainsi aider notre Centre de recherche à atteindre de nouveaux sommets!

## Ma thèse en 180 secondes: Renaud Manuguerra- Gagné, 3<sup>e</sup> prix du jury

Renaud Manuguerra-Gagné est étudiant au doctorat au Centre de recherche de l'HMR. Le 25 septembre dernier, il présentait en trois minutes sa thèse « Cellules souches mésenchymales en médecine régénérative : modèles in vitro et thérapie cellulaire pour le glaucome à angle ouvert », à l'occasion de la finale nationale du concours *Ma thèse en 180 secondes*, organisée par l'Association francophone pour le savoir. Félicitations à Renaud Manuguerra-Gagné qui a obtenu le 3<sup>e</sup> prix du jury!





Laurence Sécher  
Conseillère aux communications

## 330 645 \$ au profit du Service d'orthopédie, l'innovation récompensée !

Avec des bénéfices de 330 645 \$ qui financent un projet audacieux développé par des orthopédistes de l'Hôpital, le 19<sup>e</sup> tournoi de golf de la Fondation HMR a remporté un succès retentissant. Ce remarquable élan de générosité des gens d'affaires illustre clairement leur volonté d'appuyer l'excellence et l'innovation dans le domaine la santé.

### Tous réunis pour une cause novatrice!

Le succès financier du tournoi 2014 repose sur l'audace des médecins du Service d'orthopédie de l'HMR. Désireux de repenser sans cesse leur pratique, ils ont créé un programme périopératoire à la fine pointe qui permettra à des patients de retourner à la maison en 24 heures après un remplacement articulaire de la hanche ou du genou: une première au pays! Ce projet suit l'acquisition, en 2013, d'un appareil

d'analyse par radiostéréométrie unique au Canada, un équipement également acheté grâce aux sommes amassées au tournoi de golf annuel de la Fondation HMR.

« Actuellement, un patient soigné pour un remplacement articulaire de la hanche passe 3 à 4 jours à l'Hôpital. Grâce à l'appui de la Fondation HMR, nous allons pouvoir réduire à 24 heures le temps d'hospitalisation des patients qualifiés, et ce avec une récupération fonctionnelle optimale. Voilà une amélioration de la qualité des soins, et c'est à Maisonneuve-Rosemont que ça se passe. » de dire les orthopédistes D<sup>r</sup> Martin Lavigne, D<sup>r</sup> Vincent Massé et D<sup>r</sup> Pascal-André Vendittoli, membres du comité organisateur.

Présidée par Louis Bourassa de Fiera Capital et par Michel P. Racine de la Banque Laurentienne, l'activité a attiré 150 membres de la communauté des affaires de la région de Montréal sur le parcours Bleu de Mike Weir au Club Laval-sur-le-Lac. Michel Lacroix, la voix des Canadiens de Montréal, animait la journée. Le 19<sup>e</sup> tournoi de golf de la Fondation HMR a permis de franchir le cap des 3 millions de dollars remis à l'HMR dans le cadre de l'événement, et ce, grâce à la participation active des gens d'affaires unis pour améliorer sans cesse les soins aux patients.

Photos de l'événement sur Facebook, crédit Jean-Michel Bigou - @Fondation de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont.



(Au premier rang de gauche à droite) Louis Bourassa, Fiera Capital inc.; D<sup>r</sup> Pascal-André Vendittoli, Orthopédie HMR; Manon Boily, HMR; D<sup>r</sup> Vincent Massé, Orthopédie HMR; D<sup>r</sup> Martin Lavigne, Orthopédie HMR; Lucie Drapeau, Fondation HMR et Michel P. Racine, Banque Laurentienne du Canada; accompagnés du comité organisateur et de proches collaborateurs de l'activité.



Louis Bourassa, Michel Lacroix et Michel P. Racine.



Daniel Lusignan; D<sup>r</sup> Vincent Massé; Serge Marquis et D<sup>r</sup> Jonathan Hutt, orthopédistes HMR.



Wassila Yassine  
Conseillère au développement

## De nouveaux sarraus pour nos précieux bénévoles!

Le Service des bénévoles a le plaisir de vous présenter les nouveaux sarraus des bénévoles aux couleurs de l'HMR. Des 300 nouveaux sarraus, 81 ont été financés par la Campagne Famille HMR 2012. Nous sommes fières de vous les présenter et remercions chaleureusement tous ceux qui ont permis cet achat.

Merci à France Lozier et à Lorraine Lord qui ont accepté de prendre la pose pour vous les montrer!



Wassila Yassine, Fondation HMR; France Lozier et Lorraine Lord, bénévoles de l'HMR et Céline Béland, Service des bénévoles.

## La Fondation en bref...

### Du nouveau sur le site Internet

Visitez le site de la Fondation, les activités Grand public ont maintenant leur page.

<http://fondationhmr.ca/event/evenements-par-le-grand-public/>

### À la télé

Le dimanche 19 octobre Dodo, était à Tout le monde en parle pour parler du futur Centre intégré de cancérologie.



### Restez connecté!

Nouveauté, suivez-nous sur facebook avec @j'appuiedodo

### Deuxième vague...

Depuis la fin août, Annie Pelletier, Boucar Diouf et Guy A. Lepage ont pris place sur les portes d'ascenseur de l'HMR, le mouvement continu... <http://www.jappuiedodo.com/>

### Le vin est bon pour la santé!

Il est encore temps d'acheter des billets pour La soirée À Votre Santé! et Montréal Passion Vin. L'ensemble des profits seront reversés pour la construction du futur Centre intégré de cancérologie. [www.montrealpassionvin.ca](http://www.montrealpassionvin.ca)

<http://shop.sosmai.com/>



## Soutenez Mai dans son combat

Tous les profits seront versés à la Fondation de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont.

ACHETER / BUY





Laurence Jécher  
Conseillère aux communications

## Le bal masqué 2014, pour soutenir la recherche en thérapie cellulaire!

Courtney Hughes et Stephanie Brodtkin ont décidé d'organiser un événement-bénéfice en l'honneur de leur amie Jacqui Gold : Le bal masqué 2014! **Cette soirée festive au Living Room leur a permis d'amasser près de 35 000 \$ au profit de la recherche en thérapie cellulaire de l'HMR et de sensibiliser les invités à cette cause importante.**

C'est en musique, en danse, avec de nombreuses activités participatives, et surtout, grâce à la générosité des 200 personnes présentes, qu'ensemble ils ont vécu une soirée remarquable pour une maladie si particulière... Merci à Courtney et Stephanie pour leur détermination!

« En l'honneur de Jacqui Gold... »

En mars 2006, notre meilleure amie Jacqui Gold a reçu un diagnostic de leucémie aiguë lymphoblastique (LAL). Après avoir subi neuf mois de traitement de chimiothérapie vigoureuse et 17 mois d'un programme de traitement de maintien, elle a reçu la plus incroyable des nouvelles, celle que ses trai-

tements avaient été un succès. Jacqui était en rémission, son corps a produit des cellules saines assez longtemps pour qu'elle puisse obtenir son baccalauréat en éducation à l'enfance avec mention.

En juin 2012, Jacqui a reçu la malheureuse nouvelle que sa leucémie était réapparue. Cette fois-ci, la chimiothérapie et la transplantation de la moelle osseuse/greffe de cellules souches ont été nécessaires en matière de traitements. Au lieu d'être triste, Jacqui a confronté cet obstacle de la vie comme une championne et a inspiré tout le monde autour d'elle par son combat avec la meilleure attitude positive possible et bien sûr avec sa signature : le rire.

Peu de temps après son pronostic, Jacqui a trouvé un donneur compatible à 100% et a été admise à l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont. Le 11 octobre 2012, Jacqui a eu une greffe réussie à l'HMR; Mais elle a enduré près de 18 mois de complications graves. Après une bataille vaillante et courageuse,

Jacqui a quitté ce monde le 20 mars 2014 - huit ans, jour pour jour, après son diagnostic initial. Sa détermination, sa force et son espoir vivent en chacun de nous; c'est pourquoi nous avons voulu respecter son dernier souhait de toujours vouloir le bien-être des autres en soutenant la recherche en thérapie cellulaire! »



Stephanie Brodtkin et Courtney Hughes

## Pour une 2<sup>e</sup> vie!

« Une façon de redonner vie aux objets dont vous n'avez plus besoin tout en donnant à une cause qui nous touchera tous à un moment de la vie... la santé! »

Pour une 2<sup>e</sup> vie est une boutique mise sur pied par Nicola Fraraccio dont la mission est de donner un second souffle à des objets toujours en bon état, afin d'amasser des fonds pour les Hôpitaux Honoré-Mercier et Maisonneuve-Rosemont.

Lui-même bénéficiaire des soins prodigués par ces deux centres hospitaliers, des suites d'un cancer rare, Nicola y voit là une façon de dire merci et ne pas oublier!



Nicolas Fraraccio dans sa boutique Pour une 2<sup>e</sup> vie

Depuis 2010, il a déjà amassé 17 280 \$ au profit du futur Centre intégré de cancérologie de l'Hôpital. La Fondation souhaite le remercier pour son appui assidu!

### Pour faire un don

La boutique « pour une 2<sup>e</sup> vie » recueille des dons d'articles neufs et usagés en bonne condition. (sauf meubles et vêtements). Tous les profits générés par la boutique sont répartis entre les deux fondations. En faisant don d'articles dont vous n'avez plus besoin, mais qui peuvent toujours servir, vous contribuez à redonner à ceux dont la santé est plus vulnérable.

Boutique POUR UNE 2<sup>e</sup> VIE  
949 C, rue Bernard-Pilon,  
Beloeil, QC JG1V7  
Tel: 450 281-0919



## Les employés honorés - 1988 à 2013

Bruce Arrenault  
DSPAM

Irabelle Babin  
Direction des services multidisciplinaires

Pierre Beauportant  
Programme-clientèle de médecine

Danielle Bédard  
Direction des services techniques

Sophie Blackburn  
Programme-clientèle de médecine

Erline Blain  
Programme-clientèle de la santé de la femme et de l'enfant

Marc Blanchet  
DSIPSSS

Éric Blouin  
DRFTI

Sylvie Boulet  
Programme-clientèle de la santé de la femme et de l'enfant

Ann-Marie Brooks  
Programme-clientèle de médecine

Nathalie Bruneau  
Programme-diagnostique de biologie médicale

Marie-Josée Brunelle  
Programme-clientèle de santé mentale

Jonia Bureau  
Programme-clientèle de la santé de la femme et de l'enfant

Richard Cartier  
Programme-diagnostique d'imagerie médicale

Nathalie Charrette  
DRFTI

Jean-Paul Collin  
DRFTI

Céline Dandurand  
Programme-clientèle de chirurgie

Parcale Demers  
Programme-clientèle de médecine

Chantal Deneault  
DSPAM

Christian Desbiens  
Programme-clientèle de l'urgence

Claude Dionne  
Programme-clientèle de médecine

Hélène Doucet  
Programme-clientèle de santé mentale

Josée Duquette  
Programme-clientèle de médecine

Marie Fortier  
Programme-clientèle de médecine

Josée Fortin  
Programme-clientèle de la santé de la femme et de l'enfant

Manon Fournier  
Programme-clientèle de la santé de la femme et de l'enfant

Carole Gauthier  
Programme-clientèle de médecine

France Gélinar  
Programme-clientèle de l'urgence

Gaétan Handfield  
Fonds CSST

Monique Laferrière  
Programme-diagnostique de biologie médicale

André Lafond  
Programme-clientèle de médecine

Anne-Marie Lapierre  
Programme-clientèle de médecine

Diane Lapierre  
Programme-clientèle de médecine

Éric Larouche  
Programme-clientèle de l'urgence

Lucie Latendresse  
Programme-clientèle de médecine

Marie Lavallée  
Programme-diagnostique de biologie médicale

Guyline Leclerc  
Programme-clientèle de santé mentale

Chantal Lévesque  
Programme-clientèle d'oncologie

Suzanne Magnan  
Programme-diagnostique d'imagerie médicale

Brigitte Malenfant  
Programme-clientèle de médecine

Marielle Malvaso  
Programme-diagnostique de biologie médicale

Johanne Martel  
Programme-clientèle d'oncologie

Chantal Martin  
Programme-clientèle de santé mentale

Chantal Martineau  
DSPAM

Chantal Monière  
Programme-diagnostique de biologie médicale

Manon Moreau  
Programme-clientèle de chirurgie

Martine Ortigu  
Programme-clientèle de chirurgie

Lyne Paquin  
Programme-clientèle de médecine

Lyne Patry  
DSPAM

Johanne Pelletier  
Programme-clientèle de chirurgie

Annie Phaneuf  
Programme-clientèle de médecine

Antoine Pichet  
Direction des services techniques

Carole Plouffe  
Programme-clientèle de chirurgie

Chantal Poitras  
Programme-clientèle de la santé de la femme et de l'enfant

Rosemarie Proietti  
Programme-clientèle d'oncologie

Christine Raymond  
Programme-clientèle de médecine familiale et de gériatrie

Michel Renaud  
Programme-clientèle de l'urgence

Sylvie Robert  
Programme-clientèle de médecine

Brigitte Simard  
Direction de la santé publique

Jean-Louis Slezak  
Direction des services techniques

René St-Martin  
Programme-clientèle de santé mentale

France Turgeon  
DSPAM

Louise Zizzi  
Programme-clientèle de médecine

## Les médecins honorés 1989 - 2014

D<sup>re</sup> Françoise Heyen  
Département de chirurgie

D<sup>r</sup> Michel Morin  
Département de chirurgie

## 1 200 bonnes raisons de visiter notre blogue

Saviez-vous qu'il existe un blogue sur le projet d'efficacité énergétique? Vous pouvez y trouver non seulement des photos sur l'avancement des travaux, mais aussi des billets sur le développement durable et l'environnement en général. Le blogue est régulièrement mis à jour par Ecosystem, notre partenaire dans le projet.

Tout au long de l'automne, le blogue vous offrira la chance de remporter des prix pour une valeur totale de 1 200 \$. Nous y tiendrons en effet un concours sur le projet d'efficacité énergétique. Vous pourrez trouver les réponses dans les différents articles publiés sur le blogue. Il sera possible de répondre aux questions directement dans la zone « Commentaires » de l'article en question. Voilà 1 200 bonnes raisons de visiter régulièrement le [www.hmr-energie.com](http://www.hmr-energie.com)

Inscrivez-vous à aux mises à jour afin de ne pas manquer le début du concours et de recevoir les plus récentes publications directement à votre adresse courriel personnelle.



**HMR Hôpital Maisonneuve-Rosemont**  
Centre affilié à l'Université de Montréal

Accueil | Projet | Concours | Recherche

### Concours «Pour une communauté saine» – Deuxième question

Publié le 15 octobre 2014 par Cynthia Boissonneault-Ecosystem

**Combien de puits de géothermie ont été forés dans le stationnement de l'hôpital à l'été 2013?**

Consultez le blogue pour trouver la réponse et inscrivez-la dans la zone de commentaire ci-dessous, en fournissant les renseignements suivants :

- Nom complet
- Numéro de téléphone
- Adresse courriel

Répondez correctement et courez la chance de gagner l'un des prix suivants :

- Deux cartes-cadeaux de 120 \$ chacune échangeables au Théâtre Saint-Denis
- Deux cartes-cadeaux de 120 \$ chacune échangeables à la Place des Arts
- Deux cartes-cadeaux de 120 \$ chacune échangeables chez Archambault
- Deux forfaits Espace pour la vie « Famille » d'une valeur de 98 \$ chacun
- Deux Passeports du Festivalier pour le Festival Juste pour rire 2015 d'une valeur de 115 \$ chacun

**S'INSCRIRE**  
Entrez votre courriel pour vous inscrire et être averti des nouvelles publications.

Entrez votre adresse mail

S'inscrire

en partenariat avec

**ARTICLES RÉCENTS**

- Concours «Pour une communauté saine» – Deuxième question
- Encore plus de chances de gagner!
- Concours «Pour une communauté saine» Première question
- Concours « Pour une communauté saine »
- La voici, la voilà !

## L'Halloween dans les cafétérias

Les cafétérias des pavillons Maisonneuve et Rosemont souligneront la fête de l'Halloween le vendredi, 31 octobre. La citrouille sera à l'honneur au menu sous forme de muffin et potage. Le dessert cette année est une surprise de taille : un classique de HMR juste pour vous! Saviez-vous que les clients costumés prenant un repas ont droit gratuitement à notre fameux dessert? C'est un rendez-vous à ne pas manquer! Il faut se déguiser!

Le Service de diététique





Dan Ghiran, conseiller-cadre en gestion de la qualité et des risques, programme de gestion intégrée de la qualité  
Direction des soins infirmiers et de la prestation sécuritaires des soins et services

## Semaine nationale de la sécurité des patients 2014

Chaque année, l'Institut canadien pour la sécurité des patients organise la **Semaine nationale de la sécurité des patients** afin de partager de l'information sur les meilleures pratiques en matière de sécurité des patients avec les professionnels de la santé, les patients et leurs familles, et ce, à travers le Canada. Cette année encore, l'HMR participe à cet événement pan canadien qui se déroule du 27 au 31 octobre 2014.

Vous vous demandez peut-être « Pourquoi une semaine de la sécurité des patients? »

Une partie de la réponse se trouve dans les données statistiques :

- Entre 9 000 et 24 000 personnes meurent chaque année à la suite d'événements indésirables évitables ou de préjudices subis dans les hôpitaux canadiens.
- Chaque année, le nombre de décès attribuables à des incidents liés à la sécurité des patients est supérieur au nombre global de décès liés au cancer du sein, à des accidents de véhicules et au VIH.
- Un patient sur cinq, durant son épisode de soins dans un établissement de soins actifs, subit un événement indésirable ; il s'agit d'un événement lié aux médicaments dans 66 % des cas.

L'autre partie de la réponse est en lien avec notre obligation légale, professionnelle et humaine de prodiguer des soins sécuritaires et de première qualité à nos patients.

### Que pouvons-nous faire pour assurer la sécurité des patients?

Sans prétendre couvrir tous les aspects, nous pouvons affirmer que les éléments énumérés ci-dessous contribuent largement à la sécurité des patients :

- Lavage des mains pour prévenir et contrôler les infections nosocomiales ;
- Utilisation sécuritaire des médicaments (règle des 7 bons) ;
- Communication adéquate des informations cliniques essentielles entre tous les intervenants, et ce, pendant l'épisode de soins et au congé ;
- Utilisation de deux identificateurs unique à la personne avant tout service ou toute intervention ;
- Déclaration et divulgation des incidents et accidents (première étape d'un effort continu d'amélioration la qualité de nos soins).

Et la liste pourrait continuer...

D'ailleurs, Agrément Canada met beaucoup l'accent sur les facteurs énumérés ci-dessus et les considère essentiels à la sécurité des soins.

Nous sommes particulièrement fiers cette année de présenter une programmation diversifiée, avec des projets provenant de programmes, directions et comités variés, reflet d'une riche culture de sécurité qui s'appuie sur l'expertise de l'ensemble de nos intervenants, professionnels, personnels administratifs, médecins et bénévoles. Afin de

rejoindre autant les patients que les membres du personnel de l'HMR, les activités se déroulent sur l'heure du midi, à la Place du cinquantième et au rez-de-chaussée du Centre de soins ambulatoire (CSA) et au Pavillon Rosemont.

L'amélioration de la qualité et de la sécurité des soins est un travail d'équipe! Alors, joignez-vous à nous afin de suivre les différentes activités planifiées dans le cadre de cette semaine nationale et ainsi Agir ensemble pour l'amélioration de la sécurité des patients!

**Semaine nationale de la sécurité des patients**  
27 au 31 Octobre 2014

SEMMAINE NATIONALE DE LA SÉCURITÉ DES PATIENTS  
www.institutcanadien.ca

**Agir ensemble pour l'amélioration de la sécurité des patients**

<p><b>Lundi 27 octobre 2014</b> 11h à 14h</p> <p><b>Kiosque CSA</b> PURR: Pour une récupération rapide</p> <p><b>Kiosque Place du 50<sup>e</sup></b> Protocole interdisciplinaire de prise en charge de la clientèle trachéotomisée</p> <p><b>Kiosque Rosemont</b> Défibrillateur AED Plus Zoll - Vidéo</p> <p>Lavage des mains - Lampe UV</p> <p>Service de prévention et contrôle des infections (SPCI)</p>	<p><b>Mardi 28 octobre 2014</b> 11h à 14h</p> <p><b>Kiosque CSA</b> Projet de gestion du dossier électronique (GDE) en ophtalmologie</p> <p><b>Kiosque Place du 50<sup>e</sup></b> Défibrillateur AED Plus Zoll - Vidéo</p> <p>Lavage des mains - Lampe UV</p> <p>SPCI</p>	<p><b>Mercredi 29 octobre 2014</b> 11h à 14h</p> <p><b>Kiosque CSA</b> Lavage des mains - Lampe UV - SPCI</p> <p><b>Kiosque Place du 50<sup>e</sup></b> Défibrillateur AED Plus Zoll - Démonstration</p> <p><b>Kiosque Rosemont</b> Défibrillateur AED Plus Zoll - Vidéo</p> <p>Inscription préalable requise Dîner-Causserie du CII La gestion des risques cliniques</p> <p>Formation Héro en 30 Technique de réanimation cardio-respiratoire (RCR)</p>
<p><b>Jeuudi 30 octobre 2014</b> 11h à 14h</p> <p><b>Kiosque CSA</b> Ceinture de transfert de l'usager</p> <p><b>Kiosque Place du 50<sup>e</sup></b> Défibrillateur AED Plus Zoll - Vidéo</p> <p>Lavage des mains - Lampe UV</p> <p>SPCI</p>	<p><b>Vendredi 31 octobre 2014</b> 11h à 14h</p> <p><b>Kiosque CSA</b> Triège à la salle d'accouchement</p> <p><b>Kiosque Place du 50<sup>e</sup></b> Défibrillateur AED Plus Zoll - Vidéo</p> <p>Lavage des mains - Lampe UV</p> <p>SPCI</p>	<p><b>Clôture de la Semaine nationale de la sécurité des patients</b> <b>Approche adaptée à la personne âgée (AAPA)</b> Conférence-midi</p> <p><b>Mercredi 26 novembre 2014</b> 12h à 13h30 Amphithéâtre J.A-DeSève</p>

**HMR** Hôpital Maisonneuve-Rosemont  
Centre affilié à l'Université de Montréal

Direction des soins infirmiers et de la prestation sécuritaires des soins et services

## Semaine de techniques chirurgicales 2014-2015

Les résidents sont unanimes : tout simplement formidable !

La 31<sup>e</sup> édition de la Semaine de techniques chirurgicales du Tronc commun du département de chirurgie de l'Université de Montréal s'est déroulée du 8 au 12 septembre 2014, à l'Unité de Formation Chirurgicale de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont, en collaboration avec l'Institut de cardiologie de Montréal.

Un total de 23 résidents de niveau 1 en chirurgie, supervisés par 31 médecins de diverses spécialités, ont pu, durant une semaine complète, se familiariser avec un éventail très diversifié de techniques et notions chirurgicales à l'aide d'ateliers pratiques sur mannequins

et simulateurs. Un horaire bien chargé leur a permis d'effectuer de la laparoscopie, de l'arthroscopie, de la microchirurgie, de l'intervention en soins intensifs, de l'ostéosynthèse, de l'échographie, de la chirurgie cervicale et ORL, de la chirurgie vasculaire, et bien plus. L'aspect interdisciplinarité est très apprécié des résidents. Le tout s'est clôturé en beauté par un vin et fromage rendu possible grâce à une généreuse contribution de la compagnie Covidien. Nous tenons d'ailleurs à remercier tous nos commanditaires dont la générosité ne s'est pas démentie encore cette année, et qui, grâce à leur contribution financière et matérielle sans restriction, permettent la tenue de cet événement si apprécié par nos résidents.

Merci à :

Ansell  
BSN Medical  
Hitachi-Aloka  
Kimberly-Clark  
Maquet  
Sonosite

Baxter  
Covidien  
Johnson et Johnson  
Leica  
Smith and Nephew  
Synthes

Nous tenons aussi à remercier chaleureusement tous nos médecins-moniteurs, venus de partout dans le réseau de l'université de Montréal, qui ont trouvé du temps dans leur horaire chargé pour faire de cette semaine une belle réussite !

## NOTRE MONDE

## On a du sang neuf !

## Bienvenue à ces gens qui ont du cœur

Marie Orvyne ALABRÉ  
Cassandra ALEXANDRE  
Cathie AMIOT  
Auth APOLLON TRANCHANT  
Erika Enith ARENAS VALBUENA  
Jeryka BEAUVAIS  
Annabelle BEAUVAIS ST-PIERRE  
Hocine BELHHIAI  
Said BOUDEHANE  
Shanice CASTOR  
Cristina CHAVEZ RODRIGUEZ  
Natacha CHENIER  
Aithe CLÉNAARD STINVIL  
Pierre-Luc CYR  
Marc D'ARGENCOURT  
Céline DELGA  
Stéphanie DES ORMEAUX  
Haren EL CHAER  
EL Amine FETTAR  
Anne-Sylvie GARAUD  
Véronique GINGRAS  
Vincent GOAS  
Mélicsa GRAVEL  
Tamara GREEN  
Marion HÉBERT  
Lire JASMIN

Sybille Herlande JULIEN  
Marie-Pier LAJOIE  
Mathieu LAMARCHE  
Véronique LECLAIRE  
Geneviève LECLERC LAFOREST  
Sylvain LECOMPTÉ  
Mylène LÉVESQUE  
Caroline MARTINEZ BOUCHARD  
Ildegonde MBANZENDORE  
Aajaa MENHOR  
Irabel MESSIER  
Vickie MÉTHOT DÉJILETS  
Marie MIHULA  
Claudine-Bilongo MINYAH  
Flavia MORONI RIBEIRO QUIRINO  
Stéphanie Élodie NGOUNE DONGMO  
Christine NGUINI  
Caroline NICOLAS  
Jonathan NOËL  
Irabelle OUELLETTE  
Kiomara PAREDES FUENTES  
Henneth PAUL  
Mélicsa-Ann PHARAND  
Carolanne PROULX  
Angela RACOVITA  
Nicole RAINVILLE

Fabienne RAYMOND  
Véronique SAUCIER  
Jorué-Enrique SIBRIAN  
Hélène SIROIS  
Sarah ST-GEORGES  
Laura-Emmanuelle TAILLY COURNOYER  
Annie TARDIF  
Caroline VALIQUETTE  
Alain VANIER  
Lamia YEMMI  
Hayat ZINEDDINE

La Direction des ressources humaines



## Départs à la retraite



**Danny Bérubé**

Infirmier  
Clinique externe et  
SAD santé mentale  
36 ans



**Louire Bélanger**

Préposée à l'entretien  
ménager  
Bloc opératoire | Maisonneuve  
22 ans



**Serge Deneault**

Agent administratif  
Service des archives  
médicales  
39 ans



**Diane Lavigne**

Technicienne administrative  
Service de la paie  
14 ans



**André Larouche**

Préposé à l'entretien ménager  
Service de la salubrité  
28 ans



**Jocelyne Binet**

Technologue  
Radio-oncologie  
34 ans



**Monique Cormier**

Secrétaire médicale  
Centre de gestion de  
la douleur  
35 ans



**Marie-Carole Douyon**

Secrétaire médicale  
Unité de santé publique  
27 ans



**Christiane Côté**

Infirmière clinicienne  
assistante infirmière-chef  
Service de liaison  
35 ans



**Doris Vandal**

Coordonnatrice technique  
Biochimie générale  
38 ans



**Lucette Paulin**

Préposée aux bénéficiaires  
Clinique externe gynécologie/  
obstétrique  
39 ans



**Jocelyn Gagné**

Magasinier  
Magasin  
35 ans



**Francyne Brosseau**

Travailleuse sociale  
Programme-clientèle de santé  
mentale  
35 ans



**Martine Martel**

Coordonnatrice d'activités  
d'établissement  
Administration des soins  
36 ans



**Chantal Hamel**

Infirmière  
Hémodialyse  
35 ans



**Alain Lafond**

Préposé aux bénéficiaires  
Équipe volante | Programme-  
clientèle de médecine  
10 ans



**Carole Pagé**

Technologue  
Radio-oncologie  
35 ans



**Johanne Michaud**

Infirmière  
Unité de soins palliatifs 4A |  
Rosemont  
33 ans



**Lorraine Lefebvre**

Infirmière clinicienne  
assistante infirmière-chef  
Clinique inv. externe  
pré-chirurgie  
35 ans



**Nicole Nadeau**

Agente administrative  
Service de la comptabilité  
35 ans



**Anita Giroux**

Agente administrative  
Physiologie respiratoire  
30 ans



**Sylvie Godin**

Infirmière  
Unité d'hospitalisation transitoire  
33 ans



**Monique Morin**

Agente administrative  
Service de la comptabilité  
33 ans

**Sylvie Rousseau**

Assistante infirmière chef  
Unité de soins 9<sup>e</sup> AB  
38 ans

**Francine Bolduc**

Chef d'unité  
Hémodialyse  
38 ans

**Ginette Lavoie**

Préposé aux bénéficiaires  
Équipe volante | Programme-  
clientèle de médecine  
10 ans

**Francine Guenette**

Chef d'unité  
Unité de soins 4<sup>e</sup> CD  
Maisonneuve  
28 ans



Céline Béland, chef du Service des bénévoles  
Direction des services multidisciplinaires

## Nouvelles du bénévolat

### Bénévoles à l'œuvre pour le Programme-clientèle de la femme et de l'enfant

Grâce à un don de 300\$ de l'Association des auxiliaires bénévoles, deux bénévoles du Service des bénévoles ont confectionné des articles pour le Programme-clientèle de la femme et de l'enfant : des couvertures en polar (pour la pédiatrie sociale) et des nids d'ange (pour les bébés morts-nés). Un geste qui va droit au cœur! Merci!



De gauche à droite : Céline Béland, chef du Service des bénévoles ; Suzanne Labelle, bénévole-artisane ; D' Frédéric Faucher ; Danielle St-Onge, infirmière-chef en clinique externe de pédiatrie ; Paulette Sicard, présidente de l'Association des auxiliaires bénévoles et Lucienne Jetté, bénévole-artisane.

### Campagne de financement, vente d'écoulement: 4 novembre 2014

La Campagne de financement du Service des bénévoles n'a pas obtenu le résultat attendu. Pour rencontrer nos frais, nous tiendrons une journée de vente d'écoulement des produits restants. Malgré ce résultat, nous tenons à dire: «Merci de vos encouragements tout au cours de cette campagne!»

### Le bénévolat est très actif à l'HMR

52 482, c'est le nombre d'heures que les bénévoles ont consacré à la clientèle de l'HMR en 2013-2014. C'est le temps donné gratuitement, avec cœur et générosité, par des personnes qui pourraient faire autre chose, mais qui ont choisi notre hôpital pour contribuer à l'humanisation des soins.

### Bienvenue parmi nous

L'HMR accueille actuellement près de 30 nouveaux bénévoles dans différents services et unités de soins. Nous faisons appel à votre collaboration pour leur souhaiter la bienvenue dans votre milieu et dans votre équipe.

### Merci aux formateurs et aux orienteurs

Les bénévoles reçoivent une formation de base et une orientation dans le milieu d'intervention qui sont assurées par des bénévoles expérimentés. Nous voulons remercier de façon particulière et chaleureuse tous ces bénévoles qui acceptent de faire plus et qui encore généreusement acceptent de partager leur expérience pour initier leur nouveau collègue.

### Prochaine période de recrutement des bénévoles

La prochaine période de recrutement aura lieu en janvier 2015. Si vous connaissez des personnes qui désirent faire du bénévolat à l'HMR, invitez-les à s'inscrire et à laisser leurs coordonnées au 514-252-3865, option 1. Une bénévole les contactera par téléphone. Il est également possible de s'inscrire par courriel à : [benevole.hmr@ssss.gouv.qc.ca](mailto:benevole.hmr@ssss.gouv.qc.ca)

Le bénévolat à l'HMR est l'affaire de tous. Merci d'encourager vos bénévoles!

Couturière bénévole recherche des patrons pour enfants de 0 à 5 ans, du tissu (coton ou flanelle lavable), des fermetures-éclair, etc.

Objectif: confectionner des vêtements pour les familles en pédiatrie sociale à l'HMR.

Tous les dons de votre part seront les bienvenus! Veuillez les faire parvenir au Service des bénévoles, pavillon Rosemont 1<sup>er</sup> étage, aile A.

### Pour information :

[benevole.hmr@ssss.gouv.qc.ca](mailto:benevole.hmr@ssss.gouv.qc.ca)  
ou 514-252-3865, option 2.



## Simplement merci!

### Au personnel du Centre de prélèvement

Je voudrais signifier mes félicitations et ma grande satisfaction lors de ma dernière prise de sang le 18 septembre. Le système mis en place est très efficace : j'ai attendu 30 minutes de moins qu'à l'habitude. C'est très apprécié quand on est à jeûn. Merci à toute cette équipe.

Lucie G.



Liliane Tourignant  
Conseillère du conseil d'administration du Club des retraités HMR

## Des nouvelles du Club des retraités HMR

### Voyage à Québec à la basilique-cathédrale Notre-Dame et au village Wendake

C'est mercredi le 24 septembre dernier qu'avait lieu notre voyage à Québec. La journée a débuté avec la visite de la porte sainte à la Basilique-cathédrale Notre Dame de Québec et s'est poursuivi au village Huron Wendake avec un arrêt au chute Kabir Kouba. Tous ont appréciés cette magnifique journée avec plaisir et bonne humeur. Comme d'habitude, nous avons procédé à des tirages de nombreux prix de présence. Nos gagnants sont : Violaine Rhéaume, Sylvie Morel, Lucie Courchesne-Desgagnés, et Guy Séguin. Le tirage moitié-moitié d'une valeur de 102 \$ a été remporté par Guy Séguin. Félicitations aux heureux gagnants.

### Prochaines activités du Club des retraités

#### Activités de quilles

Comme l'an passé le club des retraités organise une activité de quilles qui aura lieu le 8 novembre prochain. Le prix de cette activité est de 17 \$ par personne pour trois parties à jouer, souliers inclus. Vous devrez créer une équipe de six et transmettre les noms par courriel à : clubdesretraiteshmr@hotmail.ca. La date limite d'inscription est le 29 octobre. Si vous êtes seuls, il nous fera plaisir de vous joindre à une équipe. Cette activité est ouverte à tous et aura lieu :

Le samedi 8 novembre de 15h à 18h au salon de quilles moderne inc, situé au 3115 boul. de l'Assomption, Montréal.

#### Déjeuners rencontres

Le troisième jeudi du mois. Réserver vos places à l'avance à Réal Robert 514 354-9474 qui vous informera de l'endroit.

#### Rendez-vous des marcheurs

Au Parc Olympique à tous les mercredis du mois de 10h à 11h30, et ce, jusqu'à la fin novembre. Annulation si mauvais temps.

Le dîner de Noël aura lieu le jeudi 4 décembre 2014 à l'académie Anjou. D'autres informations suivront par courriel et Facebook.

Pour réservations et paiements aux activités, veuillez communiquer avec la trésorière, Lucie Courchesne, au 514 252-9485 et lui faire parvenir votre chèque libellé au nom du Club des retraités HMR, à l'adresse suivante :

Lucie Courchesne  
6-5730, de Jumonville  
Montréal QC H1M 1P6

### Fêtes de nos membres retraités

En novembre	
Rollande Sanschagrin	3 novembre
Louis Perron	19 novembre
Marie Paquette Deschamps	28 novembre
En décembre	
Michelle Lantin	16 décembre
Violaine Rhéaume	21 décembre
Hermanise Pierre Dupervil	25 décembre
Monique Desrochers	26 décembre
Marielle Marcotte Marchand	28 décembre
Francine Beaulieu	29 décembre
Yolande Savaria	29 décembre

En mon nom et celui des membres du C.A., nous vous offrons nos meilleurs vœux de santé et de bonheur.

### Nouveaux membres

Bienvenue aussi aux nouveaux retraités qui désirent faire partie du club. Le coût d'adhésion pour être membre est de quinze dollars. Veuillez libeller votre chèque au nom du club des retraités HMR et l'acheminer à la trésorière Lucie Courchesne à l'adresse déjà mentionné.

Pour de plus amples renseignements concernant le Club des retraités HMR, vous pouvez nous suivre sur notre page Facebook : Clubdesretraiteshmr ou rejoindre la présidente Rose Bourg au 514 524-2698 ou par courriel : clubdesretraiteshmr@hotmail.ca



Jeannine Roy  
Association des auxiliaires bénévoles

## Association des auxiliaires bénévoles

La rentrée, préparée par le Conseil, lors de l'invitation de notre présidente pour un dîner champêtre à sa résidence, son talent de cuisinière arrosé de soleil et de bonne humeur, toute une prémices pour un bénévolat fructueux.

### Nos actions

Pause Tendresse auprès des enfants à l'urgence pédiatrique, vestiaire, café servi dans les salles d'attente.

Congrès de l'ABESQ (Association des Établissements de santé du Québec); à Rouyn-Noranda, agrémenté de visite d'une mine. Gisèle Provost et Denyse L'Archevêque, nos déléguées y prenaient part.

### Expo-vente

Le 14 novembre aura lieu notre expo-vente. Sont attendus des artisans qui exposeront bijoux, coutures, tricots, décoration de Noël, nappes, tabliers et napperons. Venez nombreux!

### Déjeuner rencontre

Le 18 novembre à 9h30 au restaurant L'œuf Doré. Un moment agréable. Situé au Centre d'achat Langelier, vous pourrez faire vos réservations lors d'un appel d'un de nos membres, chacun paie son écot, amenez vos amis, qui pourraient prendre goût à notre bénévolat.

### Les boutiques

Nous gérons les boutiques. Soyez assurés que tous les profits servent aux patients hospitalisés. La boutique de Rosemont, toute neuve décorée et rempli de collations, breuvages, et plus, vous attend, celle de Maisonneuve, avec ses bijoux, bibelots, et plus aussi!

## Le reer collectif des employés du réseau de la santé fait partie de vos avantages sociaux, le saviez-vous?

En épargne, deux éléments affectent directement vos rendements: les taux d'intérêt et les frais de gestion.

En cotisant au REER mis en place par votre employeur, vous bénéficiez individuellement des rabais de frais de gestion consentis au groupe. C'est ça le bénéfice de l'épargne-retraite collective. Profitez dès aujourd'hui de cet avantage et optimisez le rendement de vos REER.

### Que des bénéfices pour vous

En participant au REER établi par votre employeur, vous bénéficiez de plusieurs avantages permettant de maximiser vos rendements:

1. Rabais de groupe automatique sur les frais de gestion de 10 % (portefeuilles Diapason ou SociétéTerre de Desjardins);
2. Rabais individuel additionnel sur les frais de gestion qui se situe entre 10% et 30% (encours personnel supérieur à 25 000 \$);

3. Bonification automatique de 1/2% en intérêt (épargnes à terme garanties à taux fixe);

4. Possibilité de ristournes annuelles sur les prêts personnels et hypothécaires, marge de crédit et sur l'épargne.

Ce n'est pas tout: maximisez votre investissement par déductions à la source directement sur votre paie

La caisse vous aidera à maximiser vos cotisations REER par versements périodiques, directement sur votre paie.

Il vous en coûtera moins pour épargner davantage et vous accumulerez plus d'intérêts!

Exemple de l'impact positif des déductions à la source sur votre paie, pour un salaire d'environ 42 000 \$

### Épargner, c'est gagner

Ne remettez pas cette décision à plus tard

Avec l'effet des intérêts composés, plus vos épargnes sont régulières et systématiques, plus votre capital augmente, à l'abri de l'impôt. Tout ça sans même vous en rendre compte.

Débutez tôt et accumulez plus!

Pour en discuter, n'attendez pas et composez le 1 877 522-4773  
[www.desjardins.com/caissesante](http://www.desjardins.com/caissesante)



 **Desjardins**  
Caisse du Réseau de la santé

Coopérer pour créer l'avenir

## Rappel: calendrier des sessions de formation et conférences

La direction de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, en partenariat avec La Capitale services conseils Inc, institution vouée prioritairement aux employés des secteurs publics et parapublics du Québec, vous offre l'opportunité d'enrichir vos connaissances dans le domaine de la planification financière personnelle et d'être renseigné sur les facteurs qui ont une influence sur votre vie financière. De plus, grâce à ce partenariat, votre famille et vous pouvez compter sur des tarifs et des offres privilégiés sur vos assurances auto, habitation et véhicules de loisirs.

### Sessions de formation (17h15 à 20h15)

#### • À l'aube de la retraite: 17 février 2015

Inscrivez-vous à cette session de 3 heures accessible aux 50 ans et plus! Vous pourrez y recueillir l'information nécessaire pour bien planifier cette période afin de réaliser les projets qui vous tiennent à cœur.

#### • Mi-carrière: 4 février 2015

Vous faites partie du groupe d'âge 35-50 ans? Vous avancez vers la retraite et aimeriez en connaître un peu plus ou voir plus clair dans vos finances personnelles? Cette formation aborde différents thèmes afin de vous sensibiliser à l'importance de planifier aujourd'hui pour demain.

#### • Bâtir son avenir: 6 novembre 2014 ou 17 mars 2015

Un endettement au niveau de votre crédit vous cause des tracas? La retraite vous la voyez à des années-lumière, mais vous aimeriez vous renseigner sur vos finances et sur la façon de planifier votre avenir. Cette session de 3 heures conçue pour les 35 ans et moins vous permettra de prendre votre avenir financier en main.

### Conférences (17h15 à 18h15)

#### • Aspects juridiques: 11 novembre 2014

Le mandat en cas d'incapacité, le testament ou le patrimoine familial sont des sujets méconnus pour vous. Participez à cette conférence qui vous donnera l'information essentielle relative aux aspects juridiques importants à la gestion financière personnelle.

#### • RREGOP: 20 novembre 2014 RRPE

##### (pour les cadres seulement): 2 décembre 2014

Votre régime de retraite est un casse-tête et vous aimeriez enfin le comprendre. Cette conférence d'une durée d'une heure vous aidera à le démystifier, ce qui vous permettra de mieux planifier votre retraite.

#### • Fiscalité: 13 novembre 2014 ou 21 janvier 2015

Vous aimeriez en apprendre davantage sur les aspects fiscaux et savoir ce qui pourrait vous faire sauver de l'impôt sur votre prochaine déclaration. Venez assister à cette conférence d'une heure afin d'être plus à l'aise avec le monde de la fiscalité.

Pour plus de détails sur le contenu des sessions et conférences ou pour vous inscrire, consultez notre Intranet ou communiquez avec le conseiller en sécurité financière disponible sur nos lieux de travail. Vous pouvez aussi demander une soumission à notre agent en assurance de dommages des particuliers attiré.

Julio Eid, B.A.A.

Représentant autonome

Conseiller en sécurité financière\*

514 282-3279

1 866 665-0500, boîte vocale 23279

julioeid.com

Giovanni Bentivegna

Agent en assurance de dommages\*\*

514 321-2100

1 800 361-0646

giovannibentivegna.com

\* Partenaire de La Capitale services conseils inc., cabinet de services financiers

\*\* Affilié à La Capitale assurances générales inc., cabinet en assurance de dommages



## Capsule PAE: L'insécurité face au changement

L'anxiété et le stress sont des réactions normales face au changement, face aux situations nouvelles et sur lesquelles on a peu ou pas d'emprise. Voici quelques suggestions pour que le stress ne devienne pas envahissant et qu'il ne vous empêche pas de profiter des aspects réconfortants et positifs de votre vie:

Centrez-vous sur le présent, sur ce que vous avez à faire, sur ce qui importe maintenant et sur quoi vous avez un certain contrôle.

Au moment d'écrire ce texte, les employés de l'HMR apprennent que le projet de loi 10 fera en sorte que l'établissement sera intégré à au CISSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal, qui comprendra 89 point de services et regroupera des établissements aux missions très variées. Changements majeurs à l'horizon qui suscitent bien des questions auxquelles nous n'aurons pas de réponse à court terme. Certains peuvent appréhender que la charge de travail sera plus grande, le travail désorganisé, le climat de travail morose. Mais n'oublions pas que d'autres verront poindre des opportunités.

Si l'avenir vous inquiète et que vous sentez que vous devez vous y préparer, évitez de ressasser des soucis du genre «S'il fallait que...» qui vous mènent à des scénarios de catastrophe; centrez-vous plutôt sur des plans d'action concrets et constructifs.

Gare aux rumeurs; fréquemment, des informations inexacts et dérangeantes sont véhiculées en période de changement.

Soignez votre hygiène de vie, priorisez les activités qui vous font du bien, qui vous procurent un sentiment de stabilité au milieu de la turbulence.

Nous vous rappelons que l'équipe du programme d'aide aux employés est là pour vous soutenir lorsque vous rencontrez des difficultés. N'hésitez pas à nous contacter!

Céline Filiatrault et Christine Smilga

Programme d'aide aux employés

# Campagne de vaccination contre l'influenza

Pour le personnel et les médecins seulement

**OUI,  
je me fais  
vacciner!**

Calendrier de vaccination:  
**NOVEMBRE**

D	L	m	m	J	V	S
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19*	20	21	22
23	24	25	26*	27	28	29

CSA, Centre de prélèvement  
13h à 16h30 - \*13h30 à 17h



Prévention  
et contrôle  
des infections

Hôpital Maisonneuve-Rosemont

**HMR** Hôpital Maisonneuve-Rosemont  
Centre affilié à l'Université de Montréal